



**D**  
**LED Akku  
Inspektionsleuchte**

**F**  
**Lampe d'inspection  
de batterie à LED**

**I**  
**Luce di ispezione della  
batteria a LED**

**NL**  
**LED accu  
inspectielampje**

6500K  
1x 3,7 V Li-Ion, 2600 mAh  
-10° – +40° C  
IP54, IK07  
+ Kabel, Câble, Cavo, Kabel  
USB 100 cm

Battery imported by:  
HORN BACH Baumarkt AG  
Hornbachstraße 11

76879 Bornheim / Germany  
product@hornbach.com  
www.hornbach.com

Manufactured for  
HORN BACH Baumarkt AG  
Hornbachstraße 11  
76879 Bornheim  
Germany  
product@hornbach.com  
www.hornbach.com

10613653\_2024/08\_V1.1



**D**  
Bitte lesen Sie diese Anleitung gründlich durch und bewahren Sie sie sicher auf!

**Sicherheitshinweise**  
• Die Leuchte darf in keiner Weise abgeändert werden. Stromschlag- und Unfallgefahr.  
• Versuchen Sie niemals, den Akku auszubauen.  
• Die Leuchte ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

sind nicht austauschbar. Sobald das Ende der Lebensdauer der Lichtquelle erreicht ist, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Eine Austauschbarkeit würde ein sicheres Betreiben in der vorgesehenen Umgebung beeinträchtigen.

- Um Augenverletzungen zu vermeiden, nicht direkt in die Leuchte schauen.
- Die Leuchte niemals in der Nähe entflambarer Oberflächen, Materialien oder flüchtiger Flüssigkeiten wie Benzin betreiben.
- Die Leuchte nur mit dem mitgelieferten USB-Kabel laden.
- Den Akku nicht im Freien oder in feuchter Umgebung aufladen.

**SMD/LED**  
120 lm  
10 h  
min.  
COB/LED  
60 lm  
16 h

**+Ix** **Power**  
max.  
COB/LED  
700 lm  
2 h

**max.  
5 V DC  
1 A**

 <b>10613653</b> 	
 <b>LED Batteriinspek-tionslampa</b>  <b>CZ Kontrolka LED baterie</b>  <b>SK LED kontrolka batérie</b>  <b>RO Lumină LED de verificare a bateriei</b>	<p><b>SE</b>   Läs instruktionerna noga och förvara dem på säker plats!</p> <p><b>Säkerhetsinformation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Armaturen får inte modifieras på något sätt. Risk för elstöt och olycksfall.</li> <li>• Ljuskällan, kontrollen eller batteriet i denna armatur kan inte bytas ut. När ljuskällan eller batteriet är uttjänt måste hela lampan bytas ut. Om ljuskällan och drivdonet skulle kunna bytas ut, skulle det påverka säker drift i den avsedda omgivningen.</li> <li>• Det uppladdningsbara batteriet ska aldrig tas bort från enheten.</li> <li>• Lampan är inte avsedd för kommersiell användning.</li> <li>• Undvik att tita rakt in i den tända lampan för att undvika skador på ögonen.</li> </ul> <p><b>Använda symboler</b></p> <p> Observera: Risk för hälsan och produkten.</p> <p><b>Hantering</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vik upp lampan. Huvudet kan vridas till 180°.</li> <li>2. Tryck på och håll kvar strömbrytaren i två sekunder för att aktivera strålkastaren.</li> <li>3. Öppna laddningsuttaget, anslut USB-laddningskabeln (max 5 V DC, 1 A).</li> <li>4. Vrid på strömbrytaren för att slå på huvudlampan med maximal intensitet.</li> <li>5. Basen har en stark magnet för att fästa armaturen på metallytor.</li> <li>6. Fäll ut krokarna på baksidan som stöd för armaturen.</li> <li>7. Tryck på strömbrytaren igen för att slå på huvudlampan till minsta intensitet.</li> <li>8. Batteristatus: Blinkande Grön: laddar Grön: fullt laddad Laddningstid: 4 tim</li> <li>9. Stäng laddningsuttaget ordentligt innan du använder armaturen.</li> </ol> <p><b>Avfallshantering</b></p> <p> Symbolen <b>"överstruknen soptunna"</b> kräver separat avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Sådana enheter kan innehålla värdifula, men farliga och miljöskadliga ämnen. Du är enligt lag skyldig att inte kasta dessa produkter i det osorterade hushållsavfallet utan lämna in dessa till ett anvisat insamlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön.</p> <p>I Tyskland är HORN BACH skyldiga att:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• vid inköp av nya elektriska eller elektroniska apparater tillbaka en gammal apparat av samma slag utan kostnad eller möjliggöra återlämning i din direkta närhet.</li> <li>• även utan inköp av nya produkter ta tillbaka upp</li> </ul>
<p>6500K 1x 3,7 V Li-Ion, 2600 mAh -10° – +40° C IP54, IK07 + Kabel, Kábel, Cablu USB 100 cm</p>	<p><b>CZ</b>   Přečtěte si pečlivě tento návod a uschovějte ho pro pozdější použití!</p> <p><b>Bezpečnostní informace</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Je zakázáno elektrické svítidlo jakkoli upravovat. Riziko úrazu elektrickým proudem a nehody.</li> <li>• Nikdy se nepokoušejte vyjmout dobijící baterii ze zařízení.</li> <li>• Svítidlo nelze vyměnit. Až zdroj světla nebo baterie dosáhnu konce své životnosti, bude nutné vyměnit celé svítidlo. Výměnitelnost světelného zdroje a provozního přístroje by ovlnivnila bezpečný provoz v předpokládaném okolním prostředí.</li> <li>• Svítidlo není určeno ke komerčnímu použití.</li> <li>• Nedívejte se přímo na osvětlené svítidlo, abyste zabránili zranění očí.</li> <li>• Nepoužívejte svítidlo v blízkosti horlavých povrchů nebo materiálů nebo těkavých tekutin, jako je benzín.</li> <li>• Nepoužívejte venku ani v prostředí s velkým obsahem par s připojeným napájecím adaptérem.</li> <li>• Nabíjete svítidlo pouze pomocí dodaného USB kabelu.</li> </ul> <p><b>Použité symboly</b></p> <p> Upozornění: Riziko ohrožující zdraví a výrobek.</p> <p><b>Provoz</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Základna obsahuje silný magnet, kterým lze svítidlo připevnit ke kovovým povrchům.</li> <li>2. Stiskněte a podržte vypínač na dobu 2 sekund, abyste aktivovali bodové světlo.</li> <li>3. Znovu stiskněte vypínač, abyste zapnuli hlavní světlo s minimální intenzitou.</li> <li>4. Otáčením vypínače budete nastavovat intenzitu hlavního světla až na maximální hodnotu.</li> <li>5. Před použitím svítidla pevně zavřete nabíjecí port.</li> <li>6. Vyklopěte hák na zadní straně kvůli zavření svítidla.</li> <li>7. Otevřete nabíjecí port, připojte nabíjecí USB kabel (max. 5 V DC, 1 A).</li> <li>8. Stav baterie: Bliká zeleně: nabíjení Zelená: nabito Doba nabíjení: 4 h</li> </ol> <p><b>Likvidace odpadů</b></p> <p> Symbol „přeškrtnuté popelnice“ vyžaduje samostatnou likvidaci použitých elektrických a elektronických přístrojů (směrnice WEEE). Takové přístroje mohou obsahovat cenné, ale nebezpečné látky ohrožující životní prostředí. Ze zákona v žádném případě nesmíte tyto produkty likvidovat v netříděném domácím odpadu, nýbrž jste povinni je zlikvidovat na ověřeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů stejného druhu (do max. délky 25 cm).</p> <p>HORN BACH je v Německu povinen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• při zakoupení nového elektrického nebo elektronického přístroje do soukromé domácnosti bezplatně využívat starý přístroj stejného druhu nebo Vám umožnit vrácení zpět ve Vaši bezprostřední blízkosti.</li> <li>• také bez zakoupení nového přístroje vztíž v prodejně</li> </ul>
<p>Battery imported by: HORN BACH Baumarkt AG Hornbachstraße 11 76879 Bornheim / Germany product@hornbach.com www.hornbach.com</p>	<p><b>SK</b>   Pred montážou si pozorne prečítajte tento návod a odložte ho na bezpečné miesto!</p> <p><b>Bezpečnostné informácie</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Svetidlo sa nesmie žiadnym spôsobom upravovať. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom a nehody.</li> <li>• Zo zariadenia sa nikdy nepokúšajte vybrať nabíjačku batérie.</li> <li>• Svetidlo nie je určené na komerčné použitie.</li> <li>• Nepozeraťte priamo do rozsvieteného svietidla, predtýmže tak poraníte oči.</li> <li>• Svetidlo nikdy nepoužívajte v blízkosti horlavých povrchov alebo materiálov alebo prchavých kvapalín, ako je benzín.</li> <li>• Svetidlo napájajte iba pomocou pribaleného adaptéra USB.</li> <li>• Nenabíjajte batériu v exteriéri alebo vo vlhkom prostredí.</li> <li>• Pred použitím skontrolujte, či je nabíjací port uzavretý.</li> <li>• Nepoužívajte v exteriéri alebo vo vlhkom prostredí s pripojeným napájacím adaptérom.</li> </ul> <p><b>Použité symboly</b></p> <p> Upozornenie: Riziko pre zdravie a produkt.</p> <p><b>Prevádzka</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rozložte svietidlo. Hlavu je možné otáčať o 180°.</li> <li>2. Ak chcete aktivovať reflektor, stlačte a podržte vypínač na 2 sekundy.</li> <li>3. Počas výmenu vypínača zapnite hlavné svetlo s minimálnou intenzitou.</li> <li>4. Otočte vypínačom pre neprerušované zapnutie hlavného svetla na maximálnu intenzitu.</li> <li>5. Pred používaním svietidla bezpečne zavorte nabíjací port.</li> <li>6. Ak chcete svietidlo zavesiť, na zadnej strane vyklopte háčik.</li> <li>7. Otvorte nabíjací port a zapojte nabíjací kábel USB (max. 5 V DC, 1 A).</li> <li>8. Stav batérie: Bliká zelená: nabíja sa Sveti zelená: nabítá Doba nabíjania: 4 hod.</li> </ol> <p><b>Likvidácia</b></p> <p> Symbol „priečiarknutý kontajner na odpadky“ požaduje oddelenú likvidáciu elektrických a elektronických použitých prístrojov (WEEE). Takéto prístroje môžu obsahovať cenné, ale nebezpečné látky ohrožujúce životné prostredie. Ste zo zákona povinní likvidovať tieto produkty v netriedenom domovom odpade, ale na výkaznom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov.</p>
<p>Manufactured for HORN BACH Baumarkt AG Hornbachstraße 11 76879 Bornheim Germany product@hornbach.com www.hornbach.com</p> <p>10613653_2024/08_V1.1</p>	<p><b>RO</b>   Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să păstrați-le într-un loc sigur!</p> <p><b>Informații privind securitatea</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Corpul de iluminat nu trebuie modificat în nici un fel. Pericol de electrocutare și de accidentare.</li> <li>• Nu încercați niciodată să scoateți bateria reîncărcabilă din dispozitiv.</li> <li>• Corpul de iluminat nu este potrivit pentru utilizarea comercială.</li> <li>• Nu priviți direct corpul de iluminat aprins pentru a preveni apariția unor leziuni oculare.</li> <li>• Să nu utilizați niciodată corpul de iluminat în apropierea suprafețelor sau materialelor inflamabile sau a lichidelor volatile cum ar fi benzina.</li> <li>• Pentru încărcarea corpului de iluminat folosiți numai cablul USB cu care s-a livrat.</li> <li>• Nu încărcați bateria în aer liber sau în mediul umed.</li> <li>• Înainte de utilizare să asigurați-vă că portul de încărcare este sigilat.</li> <li>• Nu utilizați produsul în aer liber sau în mediul umed cu adaptorul conectat.</li> </ul> <p><b>Simboluri folosite</b></p> <p> Atenție: Pericilează sănătatea și produsul.</p> <p><b>Operarea</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Deschideți corpul de iluminat. Capul poate fi rotit la 180°.</li> <li>2. Apăsați și mențineți apăsat comutatorul de pornire/oprire timp de 2 secunde pentru a activa lumina focalizată.</li> <li>3. Apăsați comutatorul de pornire/oprire din nou pentru a porni lumina principală la intensitate minimă.</li> <li>4. Rotiți comutatorul de</li> <li>5. pornire/oprire pentru a sănătatea și produsul.</li> <li>6. Deschideți cărligul de pe spatele lampii pentru a susține lumina focalizată.</li> <li>7. Închideți bine portul de încărcare, conectați cablul de la încărcare și porniți lumina focalizată.</li> <li>8. Starea bateriei: Lumină verde intermitentă: se încarcă. Lumină verde continuă: încărcată. Timp de încărcare: 4 ore</li> <li>9. Închideți bine portul de încărcare și porniți lumina focalizată.</li> </ol> <p><b>Eliminare ca deșeu</b></p> <p> Simbolul de „tom-beron tăiat“ impune eliminarea separată ca deșeuri a aparatelor electrice și electronice (WEEE) uzate. Astfel de apărate pot conține substanțe valoroase, dar periculoase și poluante. Legislația nu vă permite să eliminați aceste produse ca deșeuri la gunoiul menajer, ci sunteți obligați să le predăți unui centru de colectare indicat pentru reciclarea apăratelor electrice și electronice. În acest mod contribuți la protejarea resurselor și a mediului înconjurător. Compania HORN BACH are următoarele obligații în Germania:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• să receptioneze fără costuri un apărat uzat de același tip în sectorul comercial HORN BACH, la achiziționarea unui apărat electric sau electronic nou.</li> <li>• să receptioneze fără costuri un apărat uzat de același tip în sectorul comercial HORN BACH, la achiziționarea unui apărat electric sau electronic nou.</li> <li>• să receptioneze fără costuri un apărat uzat de același tip în sectorul comercial HORN BACH, la achiziționarea unui apărat electric sau electronic nou.</li> </ul>